

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2022/41952]

17 NOVEMBER 2021. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 september 2020 betreffende het verstrekken, door de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, van documenten en informatie inzake industriële eigendom. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 17 november 2021 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 september 2020 betreffende het verstrekken, door de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, van documenten en informatie inzake industriële eigendom (*Belgisch Staatsblad* van 26 november 2021).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2022/41952]

17 NOVEMBRE 2021. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 septembre 2020 relatif à la délivrance, par l'Office de la Propriété Intellectuelle, de documents et d'informations en matière de propriété industrielle. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 17 novembre 2021 modifiant l'arrêté royal du 21 septembre 2020 relatif à la délivrance, par l'Office de la Propriété Intellectuelle, de documents et d'informations en matière de propriété industrielle (*Moniteur belge* du 26 novembre 2021).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2022/41952]

17. NOVEMBER 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. September 2020 über die Ausstellung von Dokumenten und die Erteilung von Auskünften in Bezug auf gewerbliches Eigentum seitens des Amtes für geistiges Eigentum — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 17. November 2021 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. September 2020 über die Ausstellung von Dokumenten und die Erteilung von Auskünften in Bezug auf gewerbliches Eigentum seitens des Amtes für geistiges Eigentum.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

17. NOVEMBER 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 21. September 2020 über die Ausstellung von Dokumenten und die Erteilung von Auskünften in Bezug auf gewerbliches Eigentum seitens des Amtes für geistiges Eigentum

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der Verfassung, des Artikels 108;

Aufgrund des Wirtschaftsgesetzbuches, der Artikel XI.25 § 1 Absatz 1, XI.27 § 2 Absatz 2 und XI.78, eingefügt durch das Gesetz vom 19. April 2014;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 21. September 2020 über die Ausstellung von Dokumenten und die Erteilung von Auskünften in Bezug auf gewerbliches Eigentum seitens des Amtes für geistiges Eigentum;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 21. Juli 2021;

Aufgrund des Antrags auf Begutachtung binnen einer Frist von 30 Tagen, der am 26. August 2021 beim Staatsrat eingereicht worden ist, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass kein Gutachten binnen dieser Frist übermittelt worden ist;

Aufgrund von Artikel 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Wirtschaft

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Artikel 1 § 2 des Königlichen Erlasses vom 21. September 2020 über die Ausstellung von Dokumenten und die Erteilung von Auskünften in Bezug auf gewerbliches Eigentum seitens des Amtes für geistiges Eigentum werden die Wörter "ist eine Gebühr von 0,50 EUR pro Seite zu entrichten" durch die Wörter "ist keine Gebühr zu entrichten" ersetzt.

Art. 2 - Artikel 2 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird aufgehoben.

2. Im früheren Absatz 3, der Absatz 2 wird, werden die Wörter "ist eine Gebühr von 5 EUR zu entrichten" durch die Wörter "ist keine Gebühr zu entrichten" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 3 desselben Erlasses wird der Satz "Für diese Anträge ist eine Gebühr von 12 EUR pro Patent zu entrichten." durch folgenden Satz ersetzt:

"Für diese Anträge ist keine Gebühr zu entrichten."

Art. 4 - Artikel 6 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 wird wie folgt ersetzt:

"§ 1 - Die Zahlung der in Artikel 5 vorgesehenen Gebühr kann per Überweisung auf das Bankkonto des Amtes oder durch elektronische Zahlung, die zu diesem Zweck beim Amt vorgesehen ist, erfolgen.

Die Zahlung der Gebühr gilt an dem Datum, an dem sie dem Konto des Amtes gutgeschrieben wird, als verrichtet, sofern die Zahlung per Überweisung oder durch elektronische Zahlung, die zu diesem Zweck beim Amt vorgesehen ist, erfolgt."

2. Paragraph 2 wird aufgehoben.

Art. 5 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Dezember 2021 in Kraft.

Art. 6 - Der für Wirtschaft zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 17. November 2021

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Wirtschaft

P.-Y. DERMAGNE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2022/41877]

20 JULI 2022. — Koninklijk besluit betreffende de toekenning van een subsidie aan diverse V.Z.W.'s

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 december 2021 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2022 die op de basisallocatie 16-50-92-33.00.01 subsidies toekent aan diverse verenigingen en openbare instellingen voor een totaal bedrag van 171.000 euro;

Gelet op de verzoeken van de V.Z.W.'s waarvan de namen hierna volgen:

- verzoek van 02 mei 2022 van de V.Z.W. "Koninklijk Marine Kadettenkorps-België";
- verzoek van 17 januari 2022 van de V.Z.W. "Luchtkadetten van België";
- verzoek van 01 april 2022 van de V.Z.W. "Koninklijke Nationale Vereniging van de Reserveofficieren van België";
- verzoek van 15 april 2022 van de V.Z.W. "Koninklijke Nationale Unie der Reserve Onderofficieren van België";
- verzoek van 04 maart 2022 van de V.Z.W. "De Vrienden van de Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen";
- verzoek van 17 januari 2022 van de V.Z.W. "Belgian Air Force Royal Symphonic Band Association";
- verzoek van 31 mei 2022 van de V.Z.W. "Tank Museum";
- verzoek van 12 april 2022 van de V.Z.W. "Brussels Air Museum Fund";
- verzoek van 26 april 2022 van de V.Z.W. "De Vrienden van de Sectie Marine van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis".

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 juni 2022;

Op de voordracht van de Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag van 171.000 euro wordt ten laste van de basisallocatie 50 92 33.00.01 van de sectie 16 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2022 aan de volgende V.Z.W.'s als volgt verdeeld om hun uitgaven verbonden aan de functionering te dekken :

(1) een subsidie ten bedrage van 62.000 euro ten voordele van de V.Z.W. "Koninklijk Marine Kadettenkorps-België";

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2022/41877]

20 JUILLET 2022. — Arrêté royal relatif à l'allocation d'un subside à diverses A.S.B.L.

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 décembre 2021 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2022 prévoyant à l'allocation de base 16-50-92-33.00.01 des subsides à diverses associations et établissements publics pour un montant total de 171.000 euros;

Vu les requêtes des A.S.B.L. dont les noms suivent:

- requête du 02 mai 2022 de l'A.S.B.L. "Corps Royal des Cadets de Marine-Belgique";
- requête du 17 janvier 2022 de l'A.S.B.L. "Cadets de l'Air de Belgique";
- requête du 04 avril 2022 de l'A.S.B.L. "Union Royale Nationale des Officiers de Réserve de Belgique";
- requête du 15 avril 2022 de l'A.S.B.L. "Union Royale Nationale des Sous-officiers de Réserve de Belgique";
- requête du 01 mars 2022 de l'A.S.B.L. "Les Amis de la Musique Royale des Guides";
- requête du 17 janvier 2022 de l'A.S.B.L. "Belgian Air Force Royal Symphonic Band Association";
- requête du 31 mai 2022 de l'A.S.B.L. "Tank Museum";
- requête du 12 avril 2022 de l'A.S.B.L. "Brussels Air Museum Fund";
- requête du 26 avril 2022 de l'A.S.B.L. "Les Amis de la Section Marine du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire".

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 juin 2022;

Sur la proposition de la Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un montant de 171.000 euros à charge de l'allocation de base 50 92 33.00.01 de la section 16 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2022 est ventilé comme suit aux A.S.B.L. suivantes pour la couverture de leurs dépenses de fonctionnement :

(1) un subside d'un montant de 62.000 euros au profit de l'A.S.B.L. "Corps Royal des Cadets de Marine-Belgique";